

TERRI AGNEW:

Una de las oradoras no se ha conectado. Quizás, lo que podemos hacer es comenzar con el segundo punto de la agenda, en lugar del primero, mientras damos tiempo a que se conecte Ana y Danny también. Así que, por favor, comencemos con la grabación.

Buenos días, buenas tardes y buenas noches. Bienvenidos a la llamada del Subcomité de ALAC sobre *Outreach* o Difusión Externa con la Secretaría General o Regional el día viernes 15 de mayo del 2015 a las 17 UTC.

En el canal en inglés, contamos con la presencia de Cheryl Langdon-Orr, Alan Greenberg, Maureen Hilyard, Fatimata Seye Sylla, Glenn McKnight, Olivier Crepin-Leblond, Humberto Carrasco y Dev Anand Teelucksingh. En el canal en español, tenemos a Alberto Soto.

Han presentado sus disculpas Roberto Gaetano, Wolf Ludwig, Holly Raichey León Sánchez.

Del personal, contamos con la presencia de Heidi Ullrich, Silvia Vivanco, Ariel Liang, Jana Juginovic y Terri Agnew.

Nuestros intérpretes hoy son Verónica y David.

Por favor, quiero recordarles a todos los participantes que mencionen sus nombres al momento de hablar, no solo para la transcripción sino también para que los intérpretes puedan identificarlos. Muchas gracias, le cedo la palabra ahora a Dev, adelante.

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Muchas gracias, Terri. Soy Dev Anand Teelucksingh, presidente del subcomité de *Outreach* o Difusión Externa. Quiero dar la bienvenida a todos los secretarios.

En esta llamada vamos a considerar algunos de los documentos de *Outreach* o Difusión Externa que hemos tenido listos después de Singapur y luego Jana Juginovic nos va a dar una actualización sobre una revisión del nuevo documento de *Outreach* de At-Large. Y después, vamos a ver qué documento vamos a comenzar a trabajar para tenerlo listo para la próxima reunión. Luego vamos a tener una actualización sobre el programa CROPP y cuáles son los pasos para el grupo de trabajo.

Este grupo de trabajo ha cambiado. Ahora se llama el Subcomité de Participación y Difusión Externa, así que esto también lo vamos a tener que abordar en nuestro orden del día de hoy.

Ahora, antes de comenzar, quiero preguntar si Jana se encuentra conectada. ¿Jana, estás conectada?

JANA JUGINOVIC: Sí, estoy conectada.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Bueno, Jana, bienvenida a la llamada. Muchas gracias por estar aquí.

En nuestra última llamada debatimos algunos de los diferentes enfoques a los documentos de At-Large y tenemos dos versiones de

documentos que quisiéramos mostrar, así que, por favor, ¿nos podría hablar al respecto? Le doy la palabra.

Jana, supongo que estás silenciada. Veo que está compartiendo algo en la pantalla, bien. Adelante, por favor.

Jana, si usted está hablando, no la escuchamos. Probablemente tenga su micrófono silenciado.

TERRI AGNEW: Simplemente, quiero decir que Jana se ha desconectado y estamos tratando de reconectarla.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Bueno, bien. Entonces, mientras se reconecta, vamos a hacer lo siguiente. Vamos a pasar al siguiente punto del orden del día y vamos a hablar del programa piloto de *Outreach*, el programa CROPP. Y desde la última reunión que tuvimos del Comité, lo que sucedió fue lo siguiente. Se habló del uso del CROPP, que en realidad se utiliza con fines de difusión externa, pero en realidad hay una documentación del CROPP que tiene como objetivo ser documentación para fomentar la participación.

Entonces, yo voy a sugerir que, dado que LACRALO ha utilizado solo dos plazas de las asignadas para los viajes, yo sugeriría que LACRALO considere utilizar el programa CROPP para poder asistir a la reunión.

JANA JUGINOVIC: Hola, habla Jana, perdón, me había desconectado de la llamada.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Bueno, Jana, voy a terminar con este punto del orden del día y le doy la palabra nuevamente.

Bueno, entonces, lo que decía es lo siguiente. Hay una serie de propuestas... Voy a colocar algunos enlaces o enlaces en el chat para que vean. Hay propuestas para las cuatro plazas para viajes y habrá también plazas disponibles que provienen de la estrategia de Latinoamérica y el Caribe. Eso también es para dar apoyo a la discusión externa.

Ayer discutimos algunas de estas propuestas borrador. A ver si se pueden ver aquí. Entonces, el equipo de revisión del CROPP lo que está haciendo es analizando estas propuestas y pronto se expedirá al respecto ya que estamos cerca del plazo final.

Esto también tiene que ver con uno de los puntos de la agenda que tiene que ver con la reestructuración del Subcomité, que en realidad se va a pasar a llamar Subcomité de Participación y *Outreach* o Difusión Externa.

Hay una gran utilización, se puede decir, del programa CROPP. NARALO, por ejemplo, utilizó todas las propuestas, EURALO también utilizó todas las propuestas y APRALO también ha utilizado las cinco propuestas que se les han asignado. AFRALO también utilizó sus cinco propuestas. Así que todos los RALO han hecho un uso muy extenso del programa CROPP, por lo tanto, tenemos que asegurarnos de tener buenos resultados de este programa.

Hasta el momento, ¿hay algún comentario o pregunta que quieran hacer respecto del programa CROPP?

Bien, si no hay preguntas, entonces voy a dar este punto por terminado, y le voy a dar la palabra a Jana. Jana, nuevamente bienvenida a la llamada, gracias por participar. Y le voy a dar la palabra para que nos hable de las dos versiones de los documentos de At-Large. Creo que hay una que está en la pantalla. Adelante, Jana, por favor, tiene la palabra.

JANA JUGINOVIC:

Bueno, aquí tenemos una serie de opciones que pueden ser documentos de una página o de varias páginas. A ver, quiero ver que pueda mostrarles las opciones.

Si me permiten, voy a pedirle a TERRI que confirme eso, quizás TERRI pueda hacer eso. Gracias.

TERRI AGNEW:

Quisiera pedirle, por favor, que hable un poco más cerca del micrófono, también para los intérpretes.

JANA JUGINOVIC:

Sí, seguro, no hay problema. ¿Me escuchan bien ahora?

TERRI AGNEW:

Voy a verificar con los intérpretes.

Sí, mucho mejor.

Bien, ¿qué página quiere que coloque en la pantalla?

JANA JUGINOVIC:

Vamos a hablar de los documentos de una página y luego de la página reversa. Aquí tenemos una primera página donde se ven las estructuras de At-Large, donde pueden ver el mapa, y también algo de información sobre el Comité Asesor At-Large. Y del otro lado, tienen información sobre las RALO.

Este texto se sugirió que era demasiado extenso, que había mucha redacción y que había que recortar algo de ese texto. Así que también hay una parte de redes sociales, uno de los recuadros, y aparece el sitio web. Esto sería un documento de una página que le permite a la gente leer la información inmediatamente. Yo estaría a favor de este documento de una página, pero no sé, TERRI, si quisiera mostrar el otro documento.

TERRI AGNEW:

¿Este es el documento que tiene tres páginas?

JANA JUGINOVIC:

Sí.

Bueno, este es el otro documento, con el otro diagrama. Es un poco más pequeño, menos información. Como pueden ver, en la primera parte de este boletín hay información. Quizás podemos trabajar con ustedes y quizás nos puedan ayudar en el futuro a darle forma.

Aquí tenemos que determinar si queremos que este documento derive a la gente a las páginas de las redes sociales o a la página web, o si queremos que este documento de como resultado que la gente se comunique o se contacte.

Así que la idea de este documento es dar información general para que después la gente consulte y tenga una participación un poco más profunda, si se quiere.

A ver, si bajamos un poco en la pantalla... Vamos a pasar a la siguiente página, la siguiente parte del documento, para que lo puedan ver en su totalidad.

Bueno, esto es una segunda versión del documento de una página, con información dispuesta específica. Así que, básicamente, esto es una cuestión de que ustedes decidan cuál de los dos documentos van a querer. Si es el documento de una página o el tríptico que vemos aquí. Y si queremos que aparezcan los canales a las redes sociales directamente puestos allí o no, o si quieren, por ejemplo, cambiar algún título o alguna parte de la información.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Bien, ¿Heidi? Adelante, por favor.

HEIDI ULLRICH: No estoy conectada a la sala del Adobe, así que no puedo ver si alguien está levantando la mano.

-
- DEV ANAND TEELUCKSINGH: Adelante, Heidi.
- INTÉRPRETE: Los intérpretes pedimos disculpas, pero el audio de Heidi Ullrich no es claro y no es posible dar una interpretación exacta.
- HEIDI ULLRICH: Yo creo que tendríamos que decidirnos por este tríptico, me parece que es la mejor opción.
- JANA JUGINOVIC: Sí, es un buen punto, Heidi. En este caso, se señala a cada una de las RALO y quizás podamos customizar o adaptar este documento a cada una de las RALO para poder pasarlo en todo At-Large, no sé si esto tiene sentido para ustedes.
- DEV ANAND TEELUCKSINGH: Bueno, muy bien, veo que han levantado la mano varios participantes. El primer orador es Alan Greenberg.
- ALAN GREENBERG: Muchas gracias. Yo tengo una preferencia personal por este tríptico y no el otro documento. A mí me parece que si vamos a una reunión y tenemos al personal, me parece que estos papeles termina siempre en una pila de otros papeles y nunca los terminamos de mirar o de leer, así que yo, en lo personal, me parece que tendríamos que ver de qué

manera podemos llegar a hacer que estos documentos se lean y que la gente realmente los lea después de la reunión.

JANA JUGINOVIC:

Bueno, a ver, yo les voy a dar mi opinión muy sincera. Yo creo que cualquier impresión o cualquier publicación impresa, en ciertas regiones pueden ser famosas o populares y en otras no pueden tener popularidad para nada o no pueden ser interesantes para nada. Entonces, hay gente que, por ejemplo, antes de una reunión de la ICANN investiga, busca información, ve en el mapa la información que tiene el mapa, y bueno, así eso fue exitoso porque había gente que miraba ese mapa y había información que querían conocer y que buscaban. Pero esto no va a funcionar así para siempre. Entonces, lo que tenemos que tratar de hacer es... usted utilizó la palabra "promoción" pero más bien tenemos que mantener la idea de que tenemos que seguir en línea y que tenemos que hacer este conocimiento más profundo. Entonces, aquí tenemos, en esta opción, los canales a las redes sociales directamente puestos, son claros. Pero no me parece que haya demasiada diferencia, si se quiere. Así que, quizás todo tenga que ser visualmente más atractivo.

DEV ANAND TEELUCKSINGH:

Cheryl, adelante.

CHERYL LANGDON-ORR:

Yo estoy absolutamente a favor del tríptico. Vamos a tener unas diapositivas en las que se van a usar tablas y me parece que es mejor

algo triple que una publicación simple, donde esté toda la información de todas las RALO. Es decir, que se pueda tener un panorama un poco más amplio. Y creo que el tríptico lo haría de un modo mucho mejor.

INTÉRPRETE: Pedimos disculpas, pero no escuchamos bien a Cheryl y no la podemos interpretar adecuadamente.

CHERYL LANGDON-ORR: Yo creo que la información que podemos incluir en un tríptico es algo que podemos incluir mucho mejor en un informe.

INTÉRPRETE: Pedimos disculpas nuevamente, pero no estamos escuchando bien a Cheryl.

CHERYL LANGDON-ORR: Yo creo que desde el punto de vista práctico, el tríptico, precisamente como estuve diciendo hasta ahora, es mucho mejor.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Muchas gracias por hacer sugerencias, Cheryl. Alberto Soto tiene la mano levantada. Adelante, por favor.

Adelante, Alberto.

ALBERTO SOTO: Buenas tardes. Yo quería hablar respecto de la atribución de este tipo de información. Nosotros, en LACRALO, estamos trabajando en forma coordinada, por ejemplo, con el área estratégica de la región y el área de comunicaciones de la región y, por ejemplo, tenemos un evento en Cuba, no organizado por nosotros, pero sí participando. Y estamos llevando lo que ya está hecho de At-Large, lo que ya está hecho de LACRALO, pero también lo que está hecho de ICANN, haciendo *Outreach* para todo el mundo. Ya hemos utilizado en todos los eventos que hemos hecho o concurrido y nos ha dado muy buen resultado. Nada más que eso. Gracias.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Muchas gracias, Alberto. Creo que en esta llamada vamos a hablar un poco más sobre cuál va a ser el formato para que esté listo para la distribución en la reunión de Buenos Aires. No sé si vamos a poder tener listo esto para el viaje a Cuba que es a principios de junio.

JANA JUGINOVIC: Dependiendo de qué es lo que les gusta más, ya sea el folleto de tríptico o el de una sola página, si no hay cambios al documento actual, salvo algo en el texto que ustedes quieran cambiar, podría estar listo relativamente pronto, no debería tomar mucho tiempo. Es una información solamente que les doy.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Bueno, es bueno saberlo, entonces.

MURRAY MCKERCHER: Gracias, Dev. Pido disculpas que no estoy conectado al Adobe Connect para poder levantar la mano. No vi el documento, porque no estoy en el Adobe, pero me da curiosidad saber si hubo consideración de poner un código QR. Yo voy a elegir un tríptico, esa es mi preferencia, pero quiero saber si puede haber un código QR. En la región de Asia Pacífico pueden usar un código QR para poder tener la información inmediatamente en el teléfono. ¿Eso fue considerado o no? Gracias.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Gracias, Murray. Glenn McKnight también está preguntando sobre esto del código QR. Para responder, bueno, la respuesta es no, no hay ningún código QR. Entonces la pregunta debería ser si debemos tener uno. Yo creo que esto nos debería llevar a una página de llegada, digamos.

Escuché un “sí” de Cheryl. ¿Hay alguien que tenga alguna objeción para poner un código QR? Voy a preguntarlo así. Para los que están en el Adobe Connect, por favor, pongan una tilde verde si están de acuerdo con incluir un código QR.

ALAN GREENBERG: ¿Hay alguna razón por la cual no tengamos que ponerlo? Bueno, quiero hacerlo de un modo un poco más formal y que así lo podamos producir.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Bueno, veo que Maureen levantó la mano. Maureen, adelante.

MAUREEN HILLYARD: Perdón, me había quedado levantada la mano de antes. Yo puse mi comentario en el chat, de todos modos.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Glenn, veo que la mano está levantada, así que adelante, por favor.

GLENN MCKNIGHT: Un par de cosas. He visto muchos formatos para este tipo de cosas y siempre ponen el código QR y no monitorean el resultado de ese código QR. Y el código QR es una herramienta interesante porque nos da una información. Ahora, si queremos saber si la gente está haciendo un seguimiento y si lo van utilizando en el teléfono, si es que van a la página de registración, si es que se puede tabular el éxito de la distribución de esta página de marketing, deben tener en cuenta que esto es caro, no solamente de diseñar, sino también de distribuir, y que muchas veces la gente lo pone en el bolso y no va al sitio, no se registra, no hay ningún monitoreo de lo que se hace, y como marketing es una pérdida de tiempo. Creo que es algo que debemos tener en cuenta.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Gracias, Glenn. No veo que nadie objete con poner ese código QR, así que posiblemente este sea un ítem de acción para agregar.

JANA JUGINOVIC: Lo único que diría es que si agregamos un código QR, tendríamos que quitar algo para que haya espacio para poner el código, vamos a tener que quitar parte del texto, quizás.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Primero, por lo que hay en el chat, parece que todo el mundo prefiere el tríptico. Veo que ahora se ha levantado la mano de Cheryl. Adelante, por favor.

CHERYL LANGDON-ORR: Espero que los intérpretes ahora me puedan escuchar. Veo que tenemos un espacio azul en el tríptico y midamos un poco más esta sección, y vemos la parte donde dice atlarge.org, quizás podamos incluir el código QR más o menos en esa zona, y también poner que el atlarge.icann.org un poco más para el costado, y una sección que esté cerca de esa dirección web. El espacio debería ser suficiente.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Gracias. Glenn, lo que se está diciendo es que donde dice "construir el futuro de la Internet" esa parte está en azul. Ahí hay mucho espacio como para poner el código QR.

MAUREEN HILLYARD: ¿Podría tomar la palabra, por favor?

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Adelante, Maureen. Y luego le voy a dar la palabra a Alan.

-
- MAUREEN HILLYARD: Discúlpeme que me salté la fila. Me parece que es una buena idea, es importante el comentario de Glenn de que si podemos hacer un seguimiento a estas cosas sería excelente. Por supuesto, el lugar de donde se parte, es decir, la página tiene que ser amigable para poder ser vista en un teléfono. Tenemos que testarlo e indicar a la gente que llega al lugar a dónde queremos que vaya. Eso es todo, gracias.
- DEV ANAND TEELUCKSINGH: Tiene la palabra Alan.
- ALAN GREENBERG: Ya tenemos una sección que dice “visítennos en Internet”, de hecho, el URL puede estar al costado, arriba o abajo y lo podemos mover, ¿no? Esa también es otra ubicación. Yo estoy mirando el tríptico, hay mucho espacio en la barra horizontal. Quizás el “visítennos en Internet” lo podemos poner en esa barra y poner el código QR en su lugar. Gracias.
- DEV ANAND TEELUCKSINGH: ¿Hay algún otro comentario respecto del contenido? Creo que todos están más inclinados al tríptico, pero quizás, como sugirió Cheryl, en el de dos lados lo podemos imprimir en una hoja más grande y ponerlo como parte de algo dividido para que la gente lo pueda ver y lo pueda leer si está en un stand o algo así, si es que entendí bien el comentario de Cheryl anteriormente.
- CHERYL LANGDON-ORR: Sí, entendiste bien.
-

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Veo que tiene levantada la mano Glenn y Alan, así que Glenn, adelante.

GLENN MCKNIGHT: Puse un par de enlaces a algunos de los productos vinculados al stock y tienen un enfoque distinto, pero lo que es valioso ahí, para mí, es compartir todo esto con el resto de la comunidad para que puedan poner la información más abajo, ya sea que la pueden descargar en Photoshop o en GraphicTools o en algún otro programa. Podemos imprimir algunos folletos o algunos otros de una sola página, y la información de contacto. No estamos hablando de una tirada muy larga de estos folletos de una página, pero tenemos que tener una flexibilidad. Y ahí les di un enlace al sitio. Esto es un ejemplo de dónde podemos encontrar la información que está más abajo y la otra forma también es aprovechar una tarjeta comercial. Muchas veces, cuando uno se lleva una tarjeta, se olvida de quién es y la termina tirando a la basura. Creo que tenemos que mirar esta herramienta, ver cuál es el mercado objetivo y si estamos tratando de establecer una relación con una persona, un ALS o un contacto de medios o para una entrevista de radio en el futuro podemos utilizar esto como una herramienta efectiva.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Gracias, Glenn. Es un punto interesante este de la personalización, porque al mirar el tríptico estoy pensando que tenemos el logo de ICANN At-Large en la primera página donde dice “ayúdenos a compartir” y quizás podríamos ponerlo un poquito más arriba y ahí va a

haber espacio para poner nuestra tarjeta personal o alguna otra cosa cuando las ALS están haciendo la difusión externa.

JANA JUGINOVIC:

Quisiera decir que este es un muy buen punto. Quizás podamos crear una versión distinta, como usted sugirió, donde le damos el archivo fuente y ahí ustedes pueden poner el nombre y la información de contacto ahí. Y lo pueden imprimir ustedes mismos para personalizarlos. Creo que es una buena opción, si es que lo quieren.

DEV ANAND TEELUCKSINGH:

Bueno, me parece una buena idea esa. Vamos a ver si alguien objeta. Adelante Alberto Soto, tiene la palabra.

ALBERTO SOTO:

Gracias, Dev. Estuve perdido por varios minutos por problemas de comunicación, se me corta la comunicación. No sé si se trató el tema, pero escuché en su momento que esto debería prepararse también para acceder desde celulares. De ser así, quizás habría que agrandar un poco la letra de la parte importante y reducir la de otros espacios. Por ejemplo en “comprométanse” donde está escritas las redes sociales, las letras son grandes. Si está en papel, digamos que si es grande o chico no interesa, si está en versión digital, se ve que tiene un enlace, se tiene el símbolo. En detrimento de eso, las letras de la palabra importante para leer están un poco pequeñas.

En la segunda página, debajo del mapa están las figuras de los miembros, están bastante grandes y las letras están muy chicas

respecto de lo que son las figuras. Quizás se podría arreglar un poco el tamaño de la parte gráfica o de los enlaces para ganar un poco más en lo que es lectura. Porque lectura a su vez en un celular es bastante difícil si es muy chico. Gracias.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Gracias, Alberto. Para responder la pregunta sobre el acceso a la información en el teléfono celular, el sitio web de At-Large está siendo rediseñado, y uno de los objetivos es garantizar que funcione bien en dispositivos móviles. Por eso yo creo que cuando una persona usa el código QR y va al sitio web, esperamos nosotros que sea accesible para sus dispositivos móviles y en su idioma.

Yo no veo que haya mucha posibilidad de utilizar el teléfono para ver este pdf, pero veo que Alan está levantando la mano, antes de volver a Jana.

ALAN GREENBERG: El objetivo es poner el código QR en algún punto, que va a ser seguramente en la referencia circular.

INTÉRPRETE: No escuchamos muy bien a Alan.

ALAN GREENBERG: Como dijo Maureen, esto tiene que ser incluido, es decir, tiene que ser amigable para los móviles, y ninguna de las páginas que estamos mencionando hoy cumple con esos requisitos, por eso yo creo que

vamos a tener que hacer un poco de limpieza en la web antes de seguir adelante con eso.

Sé que va a haber un lindo sitio web en el futuro, pero nosotros tenemos que tener esta página de llegada que sea un poco más amigable para estos folletos.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Gracias, Alan. Glenn tiene levantada la mano.

Dice que tenemos unos 15 minutos más en este punto. Cheryl, adelante, por favor.

CHERYL LANGDON-ORR: En cuanto a la página de inicio, la página de llegada de este código QR, tenemos que trabajar en un rediseño para los códigos QR y hacer que sea amigable para los teléfonos móviles. En cuanto a leer un pdf, eso no es un problema, todos los trabajadores de la industria utilizan teléfonos móviles y ven cosas que son muy grandes en formato pdf. Si vamos a descargar el documento, vamos a tenerlo en pdf, pero tiene que estar bien diseñado el código QR para que los lleve luego a ese archivo en pdf.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Bueno, bien, gracias, Cheryl. ¿Hay algún otro comentario o pregunta?

MURRAY MCKERCHER: Dev, habla Murray, otra vez.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Adelante, Murray.

MURRAY MCKERCHER: En representación de NARALO. A ver, una de las cuestiones importantes es que no es que el código QR vaya a algún lado, sino que también uno pueda terminar hablando con alguien. Así que si tenemos esta información frente a nosotros y queremos saber más, bueno, sé que eso es un gran esfuerzo, pero seguramente tenemos que ir a hablar con alguien que tenga un interés específico.

Entonces, no sé si esto se puede lograr con el código QR, aquí la idea es tratar de hacer participar a las personas mediante las redes sociales, etcétera. Entonces, ¿de qué manera podemos implementar esto para el futuro y en diferentes idiomas? Simplemente es una reflexión.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Muchas gracias, Murray. Creo que sería muy difícil de lograr. A ver, tenemos que tener una página de inicio que sea adecuada, como una medida a corto plazo, como decíamos. Así que, quizás tengamos que cambiar alguna URL y quizás dentro del código QR no se pueda imprimir o no se llegue a esta página de inicio adecuadamente. Seguramente tenemos que abordar esto para que sea más amigable a la vista. Y si no, vamos a tener que poner una sección que diga “deje un mensaje”.

ALAN GREENBERG: Bueno, estamos presumiendo que todo el mundo en el planeta puede leer un código QR o sabe cómo leer un código QR y no sé si esto es así.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Bien, Bueno, tomo en cuenta su comentario. ¿Algún otro comentario? Nos quedan unos minutos más en la llamada, y simplemente quiero confirmar que hay un consenso general en que vamos a elegir el tríptico para que sea distribuido en forma general. También habrá versiones electrónicas de esto.

En cuanto a este tríptico de doble faz, yo diría que podemos tener una impresión un poco más grande para que la gente pueda verlo y leerlo con más facilidad.

JANA JUGINOVIC: Simplemente quiero confirmar, entonces, tenemos que agregar el código QR, ¿verdad? Y también quiero confirmar esto.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Sí, hay que agregar el código QR entonces para la versión del tríptico, y también tenemos que dar lugar a la personalización de este tríptico en pdf, dejando un espacio, si se quiere, donde quepa una tarjeta personal para que se le pueda adjuntar una tarjeta de la ALS en el frente, para que las ALS puedan hacer esta difusión externa o *Outreach*.

JANA JUGINOVIC: Bueno, a ver, les voy a dar una opción entonces con el espacio y sin el espacio. ¿Quieren personalizar esto? No sé si quieren hacer las dos versiones, simplemente para tener más opciones, tener las dos opciones, con la parte personalizada y no.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: A ver, me parece que tener dos versiones, como usted dice, de este tríptico, sería un poco confuso.

ALAN GREENBERG: A ver, dos cosas. Si miramos el tríptico, vamos a ver una parte en color violeta. Así que quizás la parte de abajo no está del todo clara. Quizás lo podamos ver más grande, o agrandar la letra, o ponerlo en color todavía más blanco para resaltar. Quizás haya que hacerle pequeños cambios a este tríptico y esos cambios quizás resulten en algo un poco más estético. Y seguramente esto va a depender de la creatividad de cada uno.

Ahora, otra cuestión que quiero mencionar. Tenemos un eco en algún lado y no sabemos de dónde viene, así que por favor, alguien que silencie sus micrófonos si los tiene abiertos.

Bien, lo otro que quería decir es lo siguiente. Jana va a resumir cuáles son los cambios que le vamos a hacer y vamos a trabajar sobre esos cambios. Pero simplemente queremos asegurarnos que no cerremos este archivo sin haber hecho todos los cambios que queremos hacer.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Bueno, tenemos otros ítems a tratar en la agenda, así que quizás podemos redactar un ítem de acción a completar donde anotemos por escrito, cuáles son los cambios que queremos hacer. En primer lugar, ¿están estos documentos en la página Wiki? Esta sería mi primera pregunta. Y si no están en la página Wiki, entonces vamos a hacer un

ítem de acción a concretar para que estos documentos estén cargados en la página Wiki y para que todo el mundo, de esta manera, pueda hacer los comentarios o contribuciones que crean necesarios.

ALAN GREENBERG: ¿Dev, usted quiere decir que quiere que esos documentos estén cargados en la Wiki, que subamos estos documentos a la Wiki?

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Bueno, en realidad el tríptico, que es el que elegimos. Y allí, una vez cargados, se pueden hacer comentarios sobre qué es lo que queremos cambiar o no para que todo el mundo pueda ver cuáles son los cambios que se están proponiendo y después Jana va a poder trabajar sobre eso. ¿Les parece bien?

¿Jana, cuál sería el plazo máximo que nos da para hacer esto?

JANA JUGINOVIC: Bueno, a ver, si esto tiene que estar impreso para la reunión de Buenos Aires, a mí me gustaría que todos decidan qué quieren hacer en la próxima semana para que tengamos la posibilidad de imprimirlo, dárselo a la imprenta e implementar los cambios que ustedes quieren hacer. Me parece que una semana sería el plazo ideal para que ustedes hagan sus aportes y que nosotros podamos hacer los cambios y devolverle esos cambios reflejados en el tríptico para que ustedes también nos den su opinión.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Me parece muy bien entonces. Vamos a colocar estos documentos en la página Wiki, es decir, el tríptico. Vamos a abrir un período de comentarios o vamos a dar la posibilidad de que hagan comentarios para que ahí digan qué cambios quieren hacer y esperemos que no haya cambios demasiado drásticos por lo menos en el texto. ¿Les parece bien?

ALAN GREENBERG: Bueno, me parece que tenemos que anotar un ítem de acción a concretar para mí y para Heidi, porque aquí no solo vamos a hablar de las estructuras de At-Large, sino también de los usuarios finales, entonces tenemos que incluir esto dentro del tríptico.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Bueno, bien. Tomo nota de esto. A ver, mirando el tríptico, alguna de las cosas que puedo observar son las siguientes. Por ejemplo, la URL para acceder a At-Large es un tanto larga para ser una URL así que quizás podamos tener una URL que sea más breve, por ejemplo.

JANA JUGINOVIC: Sí, consideramos la posibilidad de acortar el URL, pero el tema es que el URL tiene que apuntar a la página correcta, si no vamos a poder colocar únicamente el sitio web de la ICANN.

ALAN GREENBERG: Bueno, y por supuesto voy a decir que queremos que la gente llegue a la página correcta y que no se pierda en el camino.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Bueno, bien. Me parece que hemos pasado ya suficiente tiempo con este ítem de acción a concretar. Tenemos que seguir avanzando. Así que, Jana, muchas gracias por su participación. Aprecio mucho el trabajo que ha hecho en esto, y gracias por haber trabajado con nosotros en el programa de *Outreach* para At-Large.

JANA JUGINOVIC: A ver, algo que quiero mencionar antes de irme. Yo no sé si hay alguien que tenga alguna versión de las tarjetas personales que hicimos hace un tiempo. Quizás Heidi tenga esa información o tenga una opción para darnos.

HEIDI ULLRICH: Jana, me parece que lo que queremos hacer es personalizarla para las RALO y en realidad no hay mucho texto a traducir, si se quiere, porque en el tríptico, por ejemplo, se ve información de las redes sociales, y hay un plazo también para poder participar. Así que no sé si todos tengan que tener sus tarjetas personales, pero si eso les parece bien, no hay problema.

JANA JUGINOVIC: Bueno, es simplemente una opción para poder trabajar con las RALO.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Bueno, probablemente, entonces podamos hacer los comentarios en la página Wiki una vez que el tríptico esté cargado en la página Wiki, para poder compartir conceptos y comentarios.

Bien, gracias, Jana, entonces. Gracias por el tiempo que nos dedicó. Ahora tenemos el siguiente punto del orden del día que son los próximos pasos del Subcomité de *Outreach* o Difusión Externa y Participación durante la reunión en Singapur, cuyo nombre fue cambiado durante esta reunión. Alan, tiene la palabra usted, para explicarnos por qué se decidió hacer este cambio.

ALAN GREENBERG: Bueno, no quiero dedicarle mucho tiempo a este tema, en realidad. La palabra *Outreach* o “difusión externa” en inglés tiene muchos significados y cada significado varía según las personas, y el problema en At-Large es que no estamos obteniendo ALS o haciendo que las ALS participen. Entonces, nos tenemos que asegurar que las ALS que ya tenemos y aquellas que son nuevas sigan trabajando. Esto es un gran desafío porque la gente participa mediante la presentación de una solicitud, aquí entonces la intención era cambiarle el tono, si se quiere, de este Subcomité, que no va a ser únicamente de difusión externa, sino que también se va a encargar de la participación. Aquí vamos a hablar de las expectativas de las ALS y me parece que esto va a ser mucho más sencillo de implementar.

Entonces, el cambio del nombre es por una razón sencilla, porque había un gran desacuerdo en realidad en lo que estaba sucediendo dentro del Comité. Tenemos el programa CROPP que está dedicado al *Outreach* o Difusión Externa, pero nadie terminaba de entender cuál era el objetivo

o la dirección correcta de este *Outreach* o Difusión Externa. Y ahora sí sabemos que ese *Outreach* o Difusión Externa apunta a la participación, a hacer participar a las ALS.

Entonces, en cuanto a la membresía de este Subcomité, lo que vamos a hacer en breve es pedirle a las RALO que denominen o que designen a dos miembros, así que ellas ya pueden empezar a identificar personas para poder participar dentro del grupo o del Subcomité de *Outreach* y Participación. Esto lo vamos a hacer en breve. Y esto es lo que puedo decir al respecto.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Bueno, muchas gracias, Alan.

Bien, ¿hay algún comentario o alguna idea o pregunta que quieran hacer respecto de esta reflexión o de este comentario hecho por Alan?

Bueno, un breve comentario. Hablamos de la constitución del Subcomité. Seguramente, habrá un llamado o una convocatoria para un nuevo presidente y también para los co-presidentes, ¿verdad?

ALAN GREENBERG: A ver, la decisión que tomamos en Singapur fue la siguiente. Que este Subcomité tenga una estructura interna propia.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Bueno, entonces, como ítem de acción lo que vamos a hacer es hacer una convocatoria a los miembros para que formen parte del grupo de trabajo, ¿correcto?

ALAN GREENBERG: Sí, esto todavía no se hizo, pero ya es un ítem de acción a concretar para que lo podamos implementar a futuro.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: ¿Quiere que anote este ítem de acción a concretar aquí o no?

ALAN GREENBERG: No, no va a ser necesario porque ya lo hemos anotado en alguna otra parte.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Bueno, está bien, no lo voy a anotar así no duplicamos ninguna tarea.
¿Hay algún otro comentario o alguna otra pregunta que quieran hacer?

MURRAY MCKERCHER: Si me permiten.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Adelante, Murray.

MURRAY MCKERCHER: Bueno, en cuanto a la participación de las ALS, yo quería decir que en la reunión de Singapur yo coordiné un centro de participación remota en Toronto y había varias ALS y ellas participaron incluso en forma remota. Y hubo otras que decidieron no participar, lo cual fue un tanto

desafortunado, pero hay tanto material para las ALS que son nuevas, para ver de qué manera pueden participar, que me parece que tenemos que empezar por educarlas y decirles de qué manera se pueden asociar o de qué manera pueden participar con nosotros de una manera más amena o de mejor manera. Gracias.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Bueno, lo que se puede hacer es ver el manual o la guía de principiantes. Allí hay información para las estructuras de At-Large. Hay mucho también y mucha información en el espacio de *Outreach* o de Difusión externa, así que quizás lo que se puede hacer es considerar esta guía para principiantes y ver si se puede actualizar. Quizás, una guía que sea más breve podría ser de utilidad.

¿Hay algún otro comentario o pregunta?

A la una, a las dos, a las tres... bueno, entonces les agradezco a todos por haber venido a esta llamada. Hay algunos buenos resultados en cuanto al nuevo folleto en forma de tríptico, los vamos a ir poniendo a los comentarios durante la semana para que este folleto pueda estar disponible para la reunión de Buenos Aires.

Quiero agradecerles entonces a todos por haber venido a esta llamada y esta llamada ahora finaliza. Que tengan una muy buena noche, mañana o tarde. Hasta luego.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]